

# Obsah / Inhalt

1. Kdybys byl, Jeničku, poslouchal matičku / Wärest du, Hänsel, der Mutter gehorsamer .....	5
2. Sil jsem proso / Ich hab Hirse eingesäet .....	5
3. Tluče bubeníček / Ein kleiner Trommelschläger .....	6
4. Kdes, holubičko, lítala / Du bist geflogen: sag mir wo .....	6
5. Ovčáci, čtveráci / Schafhirt, du Tunichtgut .....	7
6. Jede, jede, poštovský panáček / Horch, es kommt, es kommt schon der Postkutscher .....	7
7. Dú kravičky, dú / Kühe kehren heim .....	7
8. Měla jsem holoubka / Ein Täublein hatte ich .....	8
9. Dú Valaši, dú / Die Walachen ziehen .....	8
10. Pásla ovečky / Schafe weidet sie .....	9
11. Když jsem husy pásala / Wenn ich Gänse weidete .....	9
12. Koupím já si koně vraný / Rappen muss ich dazu haben, wenn ich zur Musterung geh' .....	10
13. U panského dvora / Unten beim Herrengrund .....	10
14. Červená, modrá fiala / Schöne Violen, rot und blau .....	11
15. Pějme píseň dokola / Singen wir ein Tafellied .....	11
16. Černé oči, jděte spat / Schwarze Augen, gute Nacht .....	12
17. Jestli mne ráda máš / Wenn du mich gerne hast .....	12
18. Káčo, Káčo Kulichova / Das liederliche Gänsemädchen .....	12
19. Já jsem ten zajíček nešťastný / Ich bin ein Häschen und habe Pech .....	13
20. Když jsem k vám chodíval přes ty lesy / Wenn ich zu euch durch die Wälder noch kam .....	14
21. Adámku náš / Adam, hab acht .....	15
22. Ach není tu, není / Wie kann ich glücklich sein .....	15
23. Hněvej ty se na mě nebo ne / Ärgere dich meiner oder nicht .....	16
24. Kdyby byla Morava jako je Slezsko / Wäre Mähren so groß wie Schlesien klein ist .....	16
25. Já mám holubičku / Täublein klein hab ich .....	17

26. Já mám chaloupku / Meine Hütte steht dahoch .....	17
27. Pod dubem, za dubem / Unterm Baum, hinterm Baum .....	18
28. Aby nás Pánbůh miloval / Möge der Herrgott uns stets gewogen sein .....	18
29. Nepůjdem, nepůjdem / Bleiben wir, bleiben wir .....	19
30. Marjánko, Marjánko / Die Eltern gönnen der Liebe nicht .....	19
31. Jen se mně, má milá, dobře chovej / Sei doch, mein Schätzchen, ein wenig nett zu mir .....	20
32. Až půjdu z hospody / Heimkehr von der Schenke .....	20
33. Na tý louce zelený / Auf der Wiese in dem Wald .....	21
34. Tovačov, Tovačov / Vergessen geht nicht .....	21
35. Chovejte mne, má matičko / Hütten sie mich, liebe Mutter .....	22
36. Pec nám spadla / Ofen stürzte .....	22
37. Vyletěla holubička ze skály / Eine weise Taube flog vom Fels hinaus .....	22
38. Já mám koně / Meine Pferde .....	23
39. Andulko, mé dítě / Annerl, Schätzchen mein .....	24
40. Horo, horo, vysoká jsi / Die ferne Geliebte .....	24
41. Červená růžičko / Röslein rot .....	25
42. Aló, marš / Allo, marsch .....	25
43. Troufám, troufám / Der gehoffte Verdienst .....	26
44. Mysliveček skoro vstává / Zeitig steht der Jägermann auf .....	26
45. Prídi ty, šuhajko / Du sollst mal kommen des morgens früh .....	27
46. Bětulinko / Liebeslied .....	27
47. Pásli ovce Valaši / Die Hirten bei Bethlehem .....	28
48. Za tou naší stodoličkou / Die beiden Vögel .....	28
49. Tancuj, tancuj, vykrúcaj / Tanz nur, tanz nur, dreh dich fein .....	29
50. Zasviť mi, ty slunko zlaté / Scheine mir, du gold'ne Sonne .....	30